

KÚPNA ZMLUVA
o prevode vlastníckeho práva k hnutel'nej veci
č. **2025003944**

uzatvorená podľa ustanovenia § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci:

Názov: Združenie na pomoc mentálne postihnutým ľuďom – Nádej
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Varšavská 12, 040 13 Košice
IČO: 31303510
Číslo účtu (IBAN): SK 93 0200 0000 0000 2943 5542
V mene ktorého koná: Ing. Danko Bozogánová, predseda

(ďalej len „**predávajúci**“)

a

Kupujúci:

Názov: Mesto Košice
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice
IČO: 00691135
Číslo účtu (IBAN): SK03 5600 0000 0004 4248 6001
V mene ktorého koná: Ing. Jaroslav Polaček, DPA, primátor

(ďalej len „**kupujúci**“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“)

uzatvárajú na základe vzájomne dosiahnutého konsenzu a s odkazom na ustanovenia § 262 ods. 1
Obchodného zákonníka túto kúpnu zmluvu (ďalej len „**zmluva**“).

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je záväzok predávajúceho odplatne previesť vlastnícke právo k predmetu prevodu špecifikovanému v tomto článku zmluvy na kupujúceho a záväzok kupujúceho zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu.
2. Predmetom prevodu vlastníckeho práva sú hnutel'né veci uvedené v prílohe č. 1 (ďalej len „**hnuteľný majetok**“).
3. Predávajúci odplatne prevádza vlastnícke právo k predmetu kúpy na kupujúceho a kupujúci predmet kúpy kupuje a prijíma do svojho výlučného vlastníctva.

II. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Dohodnutá **kúpna cena za prevod vlastníckeho práva k hnutel'nému majetku je 549 €** (slovom päťstoštyridsaťdeväť eur) (ďalej len „**kúpna cena**“). Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je uvedená v prílohe č. 1.

2. Kupujúci je povinný **zaplatiť kúpnu cenu do 15 dní** odo dňa prevzatia hnutel'ného majetku od predávajúceho.

III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Kupujúci vyhlasuje, že sa pred uzavretím zmluvy oboznámil s technickým stavom hnutel'ného majetku.
2. Predávajúci odovzdá hnutel'ný majetok kupujúcemu v nasledovnom mieste: Hádzanárska hala Slavomíra Šipoša, Alejová 2, Košice.
3. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán sú podrobne upravené vo Všeobecných zmluvných podmienkach mesta Košice pri kúpe hnutel'ného majetku, verzia 2025.1 (ďalej len „**VZP**“).
4. Predávajúci vyhlasuje, že sa s obsahom VZP dôkladne oboznámil. Predávajúci vyhlasuje, že všetky vyhlásenia predávajúceho uvedené vo VZP (čl. II VZP) sú pravdivé. Predávajúci je povinný najmä:
 - a) odovzdať hnutel'ný majetok kupujúcemu (čl. III ods. 3),
 - b) zabezpečiť splnenie povinností týkajúcich sa protikorupčnej doložky (čl. VI VZP).

IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - a) špecifikácia hnutel'ného majetku,
 - b) VZP.
2. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane predávajúci a dva rovnopisy dostane kupujúci.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene alebo v zastúpení.

Predávajúci

V Košiciach dňa

.....
Ing. Danko Bozogánová
predseda

Kupujúci

V Košiciach dňa

.....
Ing. Jaroslav Polaček, DPA
primátor

PRÍLOHA Č. 1: ŠPECIFIKÁCIA HNUTELNÉHO MAJETKU

Predmetom prevodu vlastníckeho práva sú nasledovné hnutelné veci:

- 5 stolov (45 €/ks)
- 36 stoličiek (9 €/ks)

Popis hnutelného majetku:

Hnutelné veci boli používané predávajúcim ako občianskym združením v rámci jeho činnosti, ktorou je poskytovanie pomoci mentálne a duševne postihnutým osobám. Hnutelné veci sú užívateľské, s primeranou mierou opotrebovania.

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY MESTA KOŠICE PRI KÚPE HNUTEĽNÉHO MAJETKU

(verzia 2025.1)

I. ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

1. **Predmet VZP.** Tieto všeobecné zmluvné podmienky mesta Košice pri kúpe hnuteľného majetku (ďalej len „**VZP**“) sú bližšou a konkrétnou úpravou zmluvných vzťahov a vzájomných práv a povinností zmluvných strán z kúpnej zmluvy, ktorých jedným z účastníkov je vždy Mesto Košice ako kupujúci (ďalej len „**mesto**“ alebo „**kupujúci**“) a druhým z účastníkov je predávajúci (ďalej len „**predávajúci**“).
2. **Hnuteľným majetkom** sa rozumie hnuteľný majetok špecifikovaný v zmluve, ktorý je predmetom prevodu vlastníckeho práva z predávajúceho na kupujúceho.
3. **Vzťah medzi zmluvou a VZP.** Tieto VZP sa považujú za neoddeliteľnú súčasť zmluvy, pokiaľ na nich odkazuje zmluva. Pokiaľ sa niektoré ustanovenia zmluvy odchyľujú od týchto VZP, má dojednanie v zmluve prednosť a ustanovenie týchto VZP sa nepoužije; pre tento účel sa zmluvou rozumejú aj zmluvné podmienky a ďalšie ustanovenia uvedené v samostatnej prílohe zmluvy.

II. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

1. **Základné vyhlásenia predávajúceho.** Predávajúci vyhlasuje, že
 - a) je vlastníkom hnuteľného majetku a že mu nie sú známe zákonné prekážky, ktoré by bránili prevodu vlastníctva hnuteľného majetku na kupujúceho,
 - b) s výnimkou tiarch uvedených v zmluve mu nie sú známe žiadne ďalšie ťarchy týkajúce sa hnuteľného majetku,
 - c) tretie osoby si neuplatňovali ani neuplatňujú akékoľvek práva na hnuteľný majetok.
2. **Odkaz na ďalšie vyhlásenia predávajúceho.** Ďalšie vyhlásenia predávajúceho sú uvedené v čl. VI ods. 1, čl. VII ods. 8 a čl. VIII ods. 4.

III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. **Zákaz prevodu vlastníctva hnuteľného majetku.** Predávajúci sa zaväzuje, že odo dňa uzavretia zmluvy neprevedie vlastnícke právo k hnuteľnému majetku na inú osobu, ani bez predchádzajúceho súhlasu kupujúceho nezaťaží hnuteľný majetok.
2. **Zaplatenie kúpnej ceny.** Kupujúci sa zaväzuje, že zaplatí kúpnu cenu v súlade so zmluvou; kúpna cena sa považuje za uhradenú okamihom jej odpísania z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.
3. **Odobzdanie hnuteľného majetku.** Predávajúci je povinný odovzdať hnuteľný majetok do faktického užívania kupujúceho do 30 dní od účinnosti zmluvy, a to v mieste sídla kupujúceho, ak kupujúci neurčí iné miesto odovzdania hnuteľného majetku na území mesta. Ak o to požiada kupujúci, zmluvné strany sú povinné spísať protokol o odovzdaní a prevzatí hnuteľného majetku. Protokol bude obsahovať predovšetkým identifikáciu zmluvných strán, odkaz na zmluvu, identifikáciu odovzdávanej hnuteľného majetku.
4. **Zápis v registri partnerov verejného sektora.** Ak podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora v znení neskorších predpisov je predávajúci partnerom verejného sektora, predávajúci sa zaväzuje a zodpovedá za to, že v čase podpísania zmluvy až do času podpísania zmluvy objednávateľom a zároveň aj počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy je platne zapísaný v registri partnerov verejného sektora. V prípade porušenia povinnosti predávajúceho podľa tohto odseku je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

IV. TRVANIE A ZÁNİK ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. **Účinnosť zmluvy.** Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. **Všeobecné dôvody zániku zmluvy.** Zmluva zaniká na základe písomnej dohody zmluvných strán, odstúpením od zmluvy niektorou zo zmluvných strán výlučne z dôvodu uvedeného v týchto VZP alebo v zmluve.
3. **Oprávnenie predávajúceho na odstúpenie od zmluvy.** Predávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak
 - a) kupujúci sa dostane do omeškania so zaplatením kúpnej ceny dlhšie ako 15 pracovných dní,
 - b) z dôvodu iného nepodstatného porušenia zmluvy kupujúcim, pokiaľ kupujúci porušenie povinnosti alebo omeškanie s jej splnením napriek písomnej výzve predávajúceho neodstránil ani v primeranej lehote poskytnutej mu na to predávajúcim, pričom za primeranú lehotu sa považuje lehota 10 pracovných dní.
4. **Oprávnenie kupujúceho na odstúpenie od zmluvy.** Kupujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak
 - a) kedykoľvek v čase po uzatvorení tejto zmluvy sa ukáže ako nepravdivé ktorékoľvek z vyhlásení predávajúceho uvedené v zmluve alebo vo VZP,

- b) po uzatvorení zmluvy bol voči predávajúcemu podaný návrh na konkurz, návrh na reštrukturalizáciu alebo došlo k zrušeniu predávajúceho, ak je právnickou osobou, alebo k úmrtiu predávajúceho, ak je fyzickou osobou,
 - c) predávajúci porušil ustanovenia protikorupčnej doložky (čl. VI).
 - d) predávajúci poruší svoje základné povinnosti podľa čl. III ods. 1, ak ďalej nie je uvedené inak,
 - e) predávajúci sa dostane do omeškania so splnením svojej povinnosti odovzdať hnuteľný majetok kupujúcemu,
 - f) z dôvodu iného nepodstatného porušenia zmluvy predávajúcim, pokiaľ predávajúci porušenie povinnosti alebo omeškanie s jej splnením napriek písomnej výzve kupujúceho neodstránil ani v primeranej lehote poskytnutej mu na to kupujúcim, pričom za primeranú lehotu sa považuje lehota 10 pracovných dní.
5. **Účinky odstúpenia.** Odstúpením od zmluvy sa zmluva zrušuje od počiatku a zmluvné strany sú povinné vrátiť si vzájomne poskytnuté plnenia. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinností niektorou zo zmluvných strán, nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona podľa ustanovenia § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.
6. **Všeobecné povinnosti predávajúceho po odstúpení.** Po odstúpení od zmluvy je predávajúci povinný vrátiť kupujúcemu kúpnu cenu v lehote 10 pracovných dní odo dňa, kedy odstúpenie od zmluvy nadobudlo účinnosť.
7. **Vrátenie hnuteľného majetku po odstúpení.** Po odstúpení od zmluvy je kupujúci povinný vrátiť predávajúcemu hnuteľný majetok do faktického užívania v lehote 10 pracovných dní odo dňa, kedy odstúpenie od zmluvy nadobudlo účinnosť.
8. **Náhrada za zhodnotenie hnuteľného majetku.** Ak kupujúci odstúpi od zmluvy, kupujúci má právo požadovať od predávajúceho zaplatenie sumy zodpovedajúcej vykonanému zhodnoteniu hnuteľného majetku v čase odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva k hnuteľnému majetku kupujúcim do dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy. V prípade spornosti bude suma zodpovedajúca vykonanému zhodnoteniu určená znaleckým posudkom znalca určeného kupujúcim.

V. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

1. **Zodpovednosť za vady.** Ak dodatočne vyjde najavo vada, na ktorú predávajúci kupujúceho neupozornil, má kupujúci právo na primeranú zľavu z kúpnej ceny zodpovedajúcu povahe a rozsahu vady. Ak ide o vadu, ktorá bráni riadnemu výkonu vlastníckeho práva, alebo robí hnuteľný majetok neupotrebitelným, má kupujúci tiež právo od zmluvy odstúpiť. Právo na odstúpenie od zmluvy kupujúcemu prislúcha aj v prípade, ak predávajúci neakceptuje uplatnený nárok kupujúceho na zľavu z kúpnej ceny, prípadne, ak zľava z kúpnej ceny nebude kupujúcemu poskytnutá v lehote stanovenej kupujúcim. Vady musí kupujúci uplatniť u predávajúceho v lehote do 24 mesiacov od prevzatia hnuteľného majetku. V tej istej lehote je kupujúci povinný uplatniť si u predávajúceho aj právo na náhradu nevyhnutných nákladov spojených s uplatnením väd hnuteľného majetku.
2. **Náhrada škody.** Ak ktorákoľvek zmluvná strana poruší svoju povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy, VZP alebo zo zákona, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane škodu tým spôsobenú bez ohľadu na povahu okolností, v dôsledku ktorých došlo k porušeniu povinnosti.

VI. PROTIKORUPČNÁ DOLOŽKA

1. **Protikorupčné záväzky predávajúceho.** Pri plnení tejto zmluvy sa predávajúci zaväzuje zaviesť a vykonávať všetky nevyhnutné a vhodné postupy a opatrenia vedúce k zabráneniu protispoločenskej činnosti, vrátane korupcie. Predávajúci vyhlasuje, že podľa jeho vedomostí sám predávajúci (ak je fyzickou osobou), žiaden z jeho predstaviteľov (ak je predávajúci právnickou osobou), zástupcov, zamestnancov alebo iných osôb konajúcich v jeho mene v súvislosti s uzavretím zmluvy a plnení záväzkov na základe zmluvy neponúkal, neponúka a ani nebude priamo alebo nepriamo ponúkať, dávať, vyžadovať ani prijímať finančné prostriedky alebo akékoľvek oceneľné hodnoty, alebo poskytovať akékoľvek výhody, dary alebo pohostenia zamestnancov ani predstaviteľom kupujúceho (pričom na tento účel sa predstaviteľom kupujúceho rozumejú aj poslanci Mestského zastupiteľstva v Košiciach), za účelom ovplyvňovať konanie takejto osoby v jej funkcii, s využitím odmeňovania, alebo navádzania k nekorektnému výkonu príslušnej funkcie alebo činnosti akoukoľvek osobou, za účelom získania alebo udržania výhody pri výkone činnosti predávajúceho. Predávajúci sa zaväzuje okamžite oznámiť primeranou formou zástupcovi kupujúceho akékoľvek podozrenie na porušenie ustanovenia tohto odseku (na emailovú adresu obcianskalinka@kosice.sk) a byť plne súčinný pri dôkladnom vyšetrení podozrenia.
2. **Porušenie protikorupčnej doložky.** V prípade porušenia povinnosti predávajúceho podľa predchádzajúceho odseku je kupujúci oprávnený odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia, a to s okamžitou platnosťou bez toho, aby predávajúcemu vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie kupujúceho od zmluvy. Predávajúci sa zaväzuje, že ak bude preukázané protispoločenské konanie a/alebo porušenie protikorupčného správania, nahradí škodu kupujúcemu v maximálne možnom rozsahu podľa platných právnych predpisov za akúkoľvek stratu, ujmu, poškodenie alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tohto článku VZP.

VII. OSOBNÉ USTANOVENIA

1. **Všeobecná informačná povinnosť.** Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých právne významných skutočnostiach, ktoré môžu mať významný vplyv na plnenie povinností určených zmluvou ako aj pre realizáciu predmetu zmluvy.
2. **Zákaz postúpenia pohľadávok predávajúceho.** Všetky pohľadávky predávajúceho voči kupujúcemu zo zmluvy alebo vzniknuté v súvislosti s ňou alebo v súvislosti s akýmkoľvek plnením predávajúceho kupujúcemu, nesmú byť predmetom

postúpenia na tretiu osobu a nie je možné ich na tretiu osobu previesť bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho. Akékoľvek postúpenie pohľadávok predávajúceho voči kupujúcemu v rozpore s týmto dojednaním je neplatné.

3. **Oprávnenie kupujúceho na započítanie pohľadávok.** Kupujúci je oprávnený na započítanie akýchkoľvek splatných aj nesplatných pohľadávok voči predávajúcemu na akékoľvek splatné i nesplatné pohľadávky predávajúceho, a to aj v prípade odstúpenia od zmluvy, tzn. že možnosť započítania sa vzťahuje aj na pohľadávky z prípadného bezdôvodného obohatenia.
4. **Obmedzenie predávajúceho pri započítaní pohľadávok.** Predávajúci je oprávnený započítať svoje pohľadávky voči pohľadávkam kupujúceho iba s písomným súhlasom kupujúceho.
5. **Všeobecné doručovanie.** Pokiaľ v týchto VZP nie je uvedené inak, všetky oznámenia alebo iná komunikácia podľa alebo v súvislosti so zmluvou (ďalej len „**oznámenie**“) musí byť vyhotovená písomne a doručovaná druhej zmluvnej strane prostredníctvom univerzálneho poštového doručovateľa, elektronickou poštou alebo osobne na korešpondenčné údaje zmluvných strán uvedené v zmluve. Za deň alebo čas doručenia oznámenia sa považuje:
 - a) ak sa doručuje prostredníctvom univerzálneho poštového doručovateľa, deň prevzatia zásielky obsahujúcej oznámenie prijímajúcou zmluvnou stranou. Oznámenie sa považuje za doručené prijímajúcej zmluvnej strane aj okamihom vrátenia zásielky odosielaajúcej zmluvnej strane z dôvodu „adresát neznámy“, „zásielka neprevzatá v odbernej lehote“, „adresát nezastihnutý“, „adresát požiadal o doposielanie“, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu,
 - b) ak sa doručuje elektronickou poštou, deň alebo čas, kedy bolo odosielaajúcej zmluvnej strane doručené elektronické potvrdenie o doručení, resp. prečítaní e-mailovej správy obsahujúcej oznámenie prijímajúcou zmluvnou stranou,
 - c) ak sa doručuje osobne, deň alebo čas prijatia oznámenia prijímajúcou zmluvnou stranou.
6. **Osobitné doručovanie.** Zmluvné strany sa dohodli, že oznámenie možno doručiť aj do elektronickej schránky zriadenej podľa zákona o e-Governmente, ak je aktivovaná na doručovanie; v takom prípade dňom doručenia oznámenia je deň, kedy bolo odosielaajúcej zmluvnej strane doručené elektronické potvrdenie o doručení správy obsahujúcej oznámenie prijímajúcou zmluvnou stranou. Po uplynutí úložnej lehoty (§ 32 ods. 2 zákona o e-Governmente) sa správa považuje za doručenú.
7. **Zmena identifikačných údajov.** Až do splnenia všetkých záväzkov podľa zmluvy je predávajúci povinný písomne oznamovať kupujúcemu každú zmenu jeho korešpondenčných alebo identifikačných údajov, ako aj všetky zmeny bankového spojenia v lehote 5 dní odo dňa, kedy nastala zmena niektorého z týchto údajov. V prípade, že si predávajúci povinnosť podľa tohto odseku VZP nesplní, alebo sa dostane do omeškania s jej splnením v čase, kedy mu kupujúci zašle oznámenie, predávajúci v celom rozsahu zodpovedá za to, že sa neoboznámil s obsahom oznámenia odosielaajúceho kupujúcim podľa týchto VZP a za to, že nastali účinky náhradného doručenia podľa týchto VZP, resp. za iný škodlivý následok, ktorý nastal na strane predávajúceho alebo kupujúceho v súvislosti s porušením tejto povinnosti predávajúceho. V lehote 5 dní odo dňa, kedy nastala táto skutočnosť, je tiež predávajúci povinný oznámiť kupujúcemu zrušenie predávajúceho bez likvidácie spolu s oznámením, na ktorý subjekt prechádzajú práva a záväzky predávajúceho zo zmluvy.
8. **Ochrana osobných údajov.** Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Predávajúci podpisom zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta (www.kosice.sk/mesto/ochrana-osobnych-udajov).

VIII. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. **Dohoda o nahradení niektorých ustanovení.** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by sa kedykoľvek v budúcnosti zistilo, že niektoré z ustanovení zmluvy alebo VZP je neplatné alebo nevykonateľné, platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tým nebude dotknutá. Zmluvné strany sa zaväzujú formou dodatku k zmluve nahradiť takto neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie iným ustanovením, ktoré bude svojou povahou najbližšie povahe neplatnému alebo nevykonateľnému ustanoveniu, a to s prihliadnutím na vôľu oboch zmluvných strán obsiahnutú v zmluve alebo VZP.
2. **Právny poriadok a riešenie sporov.** Pokiaľ niektoré práva a povinnosti zmluvných strán nie sú upravené zmluvou, ani týmito VZP, spravujú sa všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa podľa § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník dohodli, že ich záväzkové vzťahy založené zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami o tomto zmluvnom type v zákone č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Ak sa spor medzi zmluvnými stranami nepodarí vyriešiť dohodou, na riešenie sporov je príslušný slovenský súd.
3. **Zmena zmluvy.** Akékoľvek zmeny a dodatky k zmluve sú platné len v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení zmluvnými stranami.
4. **Záveréčné vyhlásenie.** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy ako aj VZP pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi zmluvy.

Táto verzia VZP je platná od 15. 11. 2025.